



Briuselis, 2018 10 22
COM(2018) 719 final

2018/0371 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl pakartotinio įsipareigojimo skirti likusias sumas, numatytas Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, arba dėl tų sumų skyrimo kitiems veiksams pagal nacionalines programas iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Siekiant padėti įgyvendinti Tarybos sprendimus, kuriais Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje¹, ir Tarybos sprendimą dėl teisėto asmenų priėmimo iš Turkijos², valstybių narių nacionalinėms programoms buvo skirtas finansavimas iš Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo (PMIF). Taikant du Tarybos sprendimus³ buvo galima veiksmingai iš Graikijos ir Italijos perkelti 34 705 prašytojus, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, ir teisėtai priimti iš Turkijos 5 345 asmenis, kuriems reikia tarptautinės apsaugos. Šių sprendimų galiojimo ir taikymo laikotarpis baigėsi.

Iš 843 mln. EUR, įsipareigotų skirti 2016 m. valstybių narių nacionalinėms programoms iš PMIF, apie 567 mln. EUR yra nepanaudoti. Vadovaujantis Reglamente, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo bendrosios nuostatos⁴, nustatyta įsipareigojimų panaikinimo taisyklė, iki 2018 m. pabaigos turėtų būti atlikti su šiais įsipareigojimais susiję mokėjimai ir po šio termino valstybės narės nebegalės naudotis šiuo finansavimu pagal savo Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo nacionalines programas.

Atsižvelgdama į 2018 m. vykusias diskusijas su Europos Parlamentu ir Taryba, Komisija siūlo techninius Reglamento (ES) Nr. 516/2014⁵ 18 straipsnio pakeitimus, kad valstybės narės galėtų naudoti likusias įsipareigotas skirti lėšas Sąjungos prioritetams migracijos srityje įgyvendinti, be kita ko, vykdyti perkėlimą Europos Sąjungoje nustojus galioti Tarybos sprendimams. Pasiūlymu taip pat būtų išplėsta tikslinė asmenų, kuriuos galima perkelti Europos Sąjungoje pagal dabartinį PMIF, būtent tarptautinės apsaugos gavėjų, grupė, kad ji apimtų ir tarptautinės apsaugos prašytojus – kad perkelti būtų galima ir juos (kaip buvo nustatyta pirmiau minėtuose Tarybos sprendimuose).

Priėmus šį pakeitimą valstybės narės, praktiškai įgyvendindamos perkėlimo sprendimus, galės toliau rodyti solidarumą. Be to, šiuo pasiūlymu valstybėms narėms būtų suteikta galimybė šias lėšas naudoti ne tik perkėlimui Europos Sąjungoje ir į ES, bet ir kitiems veiksams, apibrėžtiems Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo reglamente, kai tai tinkamai pagrįsta nacionalinėse programose, kurios turės būti patikslintos šiuo tikslu⁶. Atlikus Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo laikotarpio vidurio peržiūrą patvirtinta, kad valstybės narės prieglobsčio, integracijos ir grąžinimo srityse turi įvairių didelių poreikių.

Pasiūlymu valstybėms narėms suteikiamos galimybės pakartotinai įsipareigoti skirti arba perkelti sumas nacionalinėse programose, patikslinant nacionalinę programą. Pasiūlymu taip pat pratęsiamas įsipareigojimo dėl likusių sumų, numatytų Tarybos sprendimų (ES)

¹ Tarybos sprendimai (ES) 2015/1523 ir 2015/1601.

² Tarybos sprendimas (ES) 2016/1754, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (ES) 2015/1601.

³ Tarybos sprendimai (ES) 2015/1523 ir 2015/1601.

⁴ Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnis.

⁵ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014, kuriuo įsteigiamas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas ir iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/381/EB ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos sprendimai Nr. 573/2007/EB ir Nr. 575/2007/EB bei Tarybos sprendimas 2007/435/EB (OL L 150, p. 168).

⁶ Kiti svarbūs veiksmai galėtų būti susiję su Sąjungos pagrindiniais prioritetais migracijos ir prieglobsčio srityse, pavyzdžiui, stiprinti valstybių narių prieglobsčio sistemas, didinti integracijos pastangas, grąžinti daugiau asmenų, gerinti teisėtus atvykimo į Sąjungą būdus, kad jie pakeistų nesaugius ir neteisėtus kelius, taip pat stiprinti bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis šiose srityse.

2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, panaikinimo terminas ne daugiau kaip šešiais mėnesiais, siekiant užtikrinti, kad valstybės narės turėtų pakankamai laiko persvarstyti nacionalines programas ir padaryti pakeitimų, susijusių su galimu pakartotiniu įsipareigojimu skirti lėšas arba jų perkėlimu. Todėl siūloma nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 514/2014⁷ 50 straipsnio. Be to, pasiūlyme taip pat numatyta nuostata, kuria dar dvejais metais po patikslintų nacionalinių programų patvirtinimo Komisijoje, pratęsiamas atitinkamų lėšų naudojimo terminas, kad valstybės narės turėtų pakankamai laiko įgyvendinti veiksmus, kuriems bus pakartotinai įsipareigosotos skirti arba perkeltos lėšos.

Kad sumos, kurias įsipareigota skirti Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, liktų valstybių narių nacionalinėse programose ir jos galėtų jas naudoti perkėlimui Europos Sąjungoje vykdyti ir kitiems Sąjungos prioritetams migracijos ir prieglobsčio srityje įgyvendinti ir kad įsipareigojimai dėl tų sumų nebūtų panaikinti, techniniai Reglamento (ES) Nr. 516/2014 18 straipsnio pakeitimai turi būti priimti ir įsigaliooti iki 2018 m. pabaigos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šis pasiūlymas dera su Sąjungos politikos prioritetais migracijos ir prieglobsčio srityse, nes juo valstybėms narėms suteikiama galimybė toliau naudoti likusias sumas, numatytas Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, kad jos vykdydamos savo nacionalines programas įgyvendintų migracijos ir prieglobsčio prioritetus.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomas techninis pakeitimas dera su kitais Europos Komisijos priimtais pasiūlymais ir iniciatyvomis. Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas yra svarbi priemonė, papildanti ES veiksmus sienų ir saugumo srityse. Jo lėšos pirmiausia skiriamos migrantų antplūdžio valdymo centrų steigimui ir valdymui paremti. Visų pirma, nustatyta, kad koordinuota Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo bei Vidaus saugumo fondo parama yra būtina siekiant užtikrinti sklandų bylų tvarkymą migrantų antplūdžio valdymo centruose, įskaitant tų bylų nukreipimą tinkamoms procedūroms. Be to, kartu ir koordinuotai su Europos socialiniu fondu teikta parama padėjo remti trečiųjų šalių piliečių integraciją ir papildė su ES išorės finansavimo priemonėmis susijusius veiksmus įgyvendinant ES politiką išorės migracijos srityje. Priėmus siūlomą Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo pakeitimą bus galima toliau remti veiksmus šiose srityse.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 516/2014, jis grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 78 straipsnio 2 dalimi ir 79 straipsnio 2 ir 4 dalimis, kuriomis Sąjunga įgaliojama imtis veiksmų prieglobsčio, imigracijos, migracijos srautų valdymo, palankaus režimo teisėtai valstybėse narėse gyvenantiems trečiųjų šalių piliečiams, kovos su neteisėta imigracija ir prekyba žmonėmis srityse, įskaitant bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis.

⁷ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos (OL L 150, p.112).

Šie straipsniai yra suderinami teisiniai pagrindai, atsižvelgiant į Jungtinės Karalystės, Airijos ir Danijos poziciją, susijusią su jų reglamentuojamomis sritimis, todėl juose nustatytos suderinamos balsavimo Taryboje taisyklės. Kiekvienam iš jų taikoma įprasta teisėkūros procedūra.

- **Subsidiarumo principas**

Šis pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą. Valstybėms narėms suteikus galimybę sumas, įsipareigotas skirti Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, toliau naudoti perkėlimui Europos Sąjungoje vykdyti ir tinkamai pagrįstais atvejais kitiems veiksams pagal savo nacionalines programas vykdyti, bus teikiama didesnė papildoma nauda Sąjungos lygmeniu, palyginti su pavienių valstybių narių veiksmais.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas susijęs tik su būtiniais techniniais patikslinimais.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė: esamo reglamento pakeitimas.

Atsižvelgiant į teisinę sistemą, būtina pateikti pasiūlymą dėl Reglamento (ES) Nr. 516/2014 pakeitimų ir nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 514/2014 leidžiančios nuostatos.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Įvyko neformalios konsultacijos su atitinkamu Europos Parlamento komitetu ir atitinkama Tarybos darbo grupe. Per jas paaiškėjo, kad visuotinai sutariama, kad turėtų būti atlikti šiame pasiūlyme išdėstyti techniniai pakeitimai.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomo techninio pakeitimo tikslas – užtikrinti, kad 2016 m. įsipareigotos skirti sumos Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, liktų valstybių narių nacionalinių programų biudžetuose, kad jos galėtų finansuoti perkėlimą Europos Sąjungoje ir patikslintoje nacionalinėje programoje nustatytais tinkamai pagrįstais atvejais jas skirti kitiems veiksams migracijos ir prieglobsčio srityje. Todėl siūlomiems Reglamento (ES) Nr. 516/2014 pakeitimams įgyvendinti papildomo finansavimo iš Sąjungos biudžeto nereikia.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Šis pasiūlymas neturi poveikio esamai Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo reglamento stebėsenos, vertinimo ir ataskaitų teikimo tvarkai, kuri bus ir toliau taikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pirmas šio pasiūlymo tikslas – sudaryti sąlygas naudoti likusias sumas, kurios buvo įsipareigotos skirti iš Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, siekiant įgyvendinti ES prioritetus migracijos ir prieglobsčio srityse, įskaitant perkėlimą Europos Sąjungoje. Tai būtų galima

daryti dar dvejus metus po to, kai Komisija patikslins nacionalines programas, be to, patikslinus nacionalines programas šias lėšas būtų galima naudoti ne tik perkėlimui Europos Sąjungoje, bet ir kitiems tikslams. Be to, pasiūlymu taip pat būtų išplėsta tikslinė asmenų, kuriuos galima perkelti Europos Sąjungoje, grupė siekiant suteikti valstybėms narėms galimybę lanksčiau įgyvendinti solidarumo priemones.

Todėl pasiūlymu iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 516/2014 18 straipsnis prieš žodžius „asmuo, kuriam suteikta tarptautinė apsauga“ įrašant žodžius „tarptautinės apsaugos prašytojas arba“.

Antra, pasiūlymu iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 516/2014 18 straipsnis, kad būtų galima pakartotinai įsipareigoti skirti sumas, numatytas Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti (perkėlimo Europos Sąjungoje reikmėms), arba pagal valstybių narių poreikius jas perkelti kitiems veiksams, nustatytiems Prieglobsčio, migracijos ir integracijos reglamente. Tai turėtų būti tinkamai pagrįsta patikslinant nacionalinę programą, kurią turi patvirtinti Komisija. Tokie perkėlimai arba pakartotiniai įsipareigojimai turėtų būti atliekami tik vieną kartą, atsižvelgiant į patikimo finansų valdymo principą ir laikantis įsipareigojimų panaikinimo taisyklės, nustatytos Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnyje.

Trečia, pasiūlymu į Reglamento (ES) Nr. 516/2014 18 straipsnį įtraukiama nuostata, kuria patikslinama Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnyje nustatyta įsipareigojimų panaikinimo taisyklė, kad likusios sumos, kurias įsipareigota skirti Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, galėtų būti naudojamos dar dvejų metų laikotarpiu. Todėl siūlomoje nuostatoje nurodoma, kad atitinkamos sumos bus laikomos įsipareigotomis skirti tais metais, kai persvarstoma nacionalinė programa, kuria patvirtinamas pakartotinis įsipareigojimas dėl šių sumų arba jų perkėlimas kitiems nacionalinėje programoje numatytiems veiksams.

Galiausiai, pasiūlymu šešiais mėnesiais pratęsiamas automatinio įsipareigojimų dėl sumų panaikinimo terminas. Šia nuostata nukrypstama nuo Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnio pirmos pastraipos ir ji yra būtina, kad valstybės narės ir Komisija galėtų užbaigti nacionalinių programų tikslinimo procedūrą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 514/2014 14 straipsnyje.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl pakartotinio įsipareigojimo skirti likusias sumas, numatytas Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, arba dėl tų sumų skyrimo kitiems veiksams pagal nacionalines programas iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 78 straipsnio 2 dalį ir 79 straipsnio 2 bei 4 dalis,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) šio reglamento tikslas – suteikti galimybę pakartotinai įsipareigoti skirti likusias sumas, numatytas Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, kaip numatyta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 516/2014⁸, arba jas skirti kitiems veiksams pagal nacionalines programas atsižvelgiant į Sąjungos prioritetus ir valstybių narių poreikius migracijos ir prieglobsčio srityse;
- (2) siekdama padėti įgyvendinti Tarybos sprendimus (ES) 2015/1523⁹ ir (ES) 2015/1601¹⁰, Komisija įsipareigojo iš Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo skirti finansavimą valstybių narių nacionalinėms programoms. Sprendimas (ES) 2015/1601 buvo iš dalies pakeistas Tarybos sprendimu (ES) 2016/1754¹¹. Tie sprendimai jau nebetaikomi;
- (3) dalis pagal sprendimus (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 skirtų lėšų 2016 m. liko nepanaudotos valstybių narių nacionalinių programų biudžetuose;
- (4) valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė pirmiau nurodytas sumas toliau naudoti asmenų perkėlimui Europos Sąjungoje vykdyti, jas pakartotinai įsipareigojant skirti tam pačiam veiksmui pagal nacionalines programas. Be to, pagal patikslintas

⁸ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014, kuriuo įsteigiamas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas ir iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/381/EB ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos sprendimai Nr. 573/2007/EB ir Nr. 575/2007/EB bei Tarybos sprendimas 2007/435/EB (OL L 150, 2014 5 20, p. 168).

⁹ 2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 239, 2015 9 15, p. 146).

¹⁰ 2015 m. rugsėjo 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1601, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 248, 2015 9 24, p. 80).

¹¹ 2016 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1754, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2015/1601, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje (OL L 268, 2016 10 1, p. 82).

valstybių narių nacionalines programas turėtų būti įmanoma tinkamai pagrįstais atvejais šį finansavimą naudoti ir sprendžiant kitus migracijos ir prieglobsčio srities uždavinius, kaip numatyta Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo reglamente. Valstybių narių poreikiai šiose srityse tebėra dideli. Pakartotai įsipareigoti skirti minėtas sumas tam pačiam veiksmui arba jas perkelti kitiems veiksmams pagal nacionalinę programą turėtų būti galima tik vieną kartą ir gavus Komisijos patvirtinimą;

- (5) tikslinė asmenų, kuriuos galima perkelti Europos Sąjungoje, grupė, turėtų būti išplėsta, kad valstybės narės galėtų lanksčiau vykdyti perkėlimą;
- (6) valstybės narės ir Komisija turėtų turėti pakankamai laiko nacionalinėms programoms patikslinti, kad būtų atsižvelgta į atitinkamus pakeitimus, numatytus pagal šį iš dalies keičiantį reglamentą. Todėl likusioms sumoms, įsipareigotoms skirti Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, turėtų būti taikoma nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 514/2014¹² 50 straipsnio 1 dalies nukrypti leidžianti nuostata, kuria šešiais mėnesiais pratęsiamas įsipareigojimų panaikinimo terminas, siekiant užbaigti nacionalinių programų tikslinimo procedūrą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 514/2014 14 straipsnyje;
- (7) valstybės narės taip pat turėtų turėti pakankamai laiko panaudoti sumas, pakartotinai įsipareigotas skirti tam pačiam veiksmui arba perkeltas kitiems veiksmams, prieš įsipareigojimų dėl šių sumų panaikinimą. Todėl, kai Komisija patvirtina tokius pakartotinius įsipareigojimus arba sumų perkėlimą pagal nacionalines programas, atitinkamos sumos turėtų būti laikomos įsipareigotomis skirti tais metais, kuriais patikslinama nacionalinė programa, kuria patvirtinamas atitinkamas pakartotinis įsipareigojimas ar perkėlimas;
- (8) šiuo iš dalies keičiančiu reglamentu nedaromas poveikis finansavimui pagal Reglamento (ES) Nr. 516/2014 17 straipsnį;
- (9) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį šios valstybės narės pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant reglamentą;]

ARBA

- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, šios valstybės narės nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra joms privalomas ar taikomas;]

ARBA

- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

¹² 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 514/2014, kuriuo nustatomos Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo ir policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonės bendrosios nuostatos (OL L 150, 2014 5 20, p. 112).

- (10a) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį (... laišku) Airija pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;]

ARBA

- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį (... laišku) Jungtinė Karalystė pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;
- (10a) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;]
- (11) pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (12) atsižvelgiant į poreikį išvengti įsipareigojimų dėl likusių lėšų, numatytų Tarybos sprendimų (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601 įgyvendinimui paremti, panaikinimo šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo Oficialiajame leidinyje dieną;
- (13) todėl Reglamentas (ES) Nr. 516/2014 turėtų būti iš dalies pakeistas,
- PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 516/2014 18 straipsnio pakeitimai

18 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„18 straipsnis

- (1) 1 dalyje žodžiai „asmenį, kuriam suteikta tarptautinė apsauga“ pakeičiami žodžiais „tarptautinės apsaugos prašytoją arba asmenį, kuriam suteikta tarptautinė apsauga“;
- (2) 3 dalis pakeičiama taip:
- „3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos papildomos sumos pirmą kartą skiriamos valstybėms narėms atskirais finansavimo sprendimais, kuriais Reglamento (ES) Nr. 514/2014 14 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtinama jų nacionalinė programa, o vėliau finansavimo sprendimu, kuris turi būti pridėtas prie sprendimo, kuriuo patvirtinama jų nacionalinė programa. Pakartotiniai įsipareigoti skirti tas sumas tam pačiam veiksmui pagal nacionalinę programą arba tas sumas perkelti kitiems veiksams pagal nacionalinę programą galima tik tinkamai pagrįstais atvejais, nustatytais patikslinant atitinkamą nacionalinę programą. Suma gali būti pakartotinai įsipareigota skirti arba perkelta tik vieną kartą. Komisija patvirtina pakartotinį įsipareigojimą skirti lėšas arba jų perkėlimą pagal patikslintą nacionalinę programą.“;

(3) įterpiamos šios dalys:

„3a. Taikant Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnio 1 dalį, kai sumos, susijusios su laikinosiomis priemonėmis, nustatytais sprendimais (ES) 2015/1523 ir (ES) 2015/1601, pakartotinai įsipareigojamos skirti tam pačiam veiksmui pagal nacionalinę programą arba perkeliamos kitiems veiksmams pagal nacionalinę programą, kaip nurodyta 3 dalyje, atitinkamos sumos laikomos įsipareigotomis skirti tais metais, kai patikslinama nacionalinė programa, kuria patvirtinamas atitinkamas pakartotinis įsipareigojimas arba perkėlimas.

3b. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 514/2014 50 straipsnio 1 dalies, įsipareigojimų dėl 3a dalyje nurodytų sumų panaikinimo terminas pratęsiamas šešiais mėnesiais.“;

(4) 4 dalyje žodžiai „asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga“ pakeičiami žodžiais „tarptautinės apsaugos prašytojų arba asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga“.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas